

03 GEN. 2011

La presente deliberazione viene affissa il \_\_\_\_\_ all'Albo Pretorio per rimanervi 15 giorni



# PROVINCIA di BENEVENTO

Deliberazione della Giunta Provinciale n. 863 del 29 DIC. 2010

**OGGETTO:** CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA.  
PROGETTO ITACA: MODELLI DI STUDIO DI INTEGRAZIONE DELLA COMUNITA SANNITA IN CANADA E PROMOZIONE PRODOTTI TIPICI. PROVVEDIMENTI.

L'anno duemiladieci il giorno ventinove del mese di Dicembre presso la Rocca dei Rettori si è riunita la Giunta Provinciale con l'intervento dei Signori:

- |                          |           |                   |                            |
|--------------------------|-----------|-------------------|----------------------------|
| 1) Prof. Ing. Aniello    | CIMITILE  | - Presidente      | _____                      |
| 2) Avv. Antonio          | BARBIERI  | - Vice Presidente | _____ <b>ASSENTI</b> _____ |
| 3) Dott. Gianluca        | ACETO     | - Assessore       | _____                      |
| 4) Ing. Giovanni Vito    | BELLO     | - Assessore       | _____                      |
| 5) Avv. Giovanni A. Mosè | BOZZI     | - Assessore       | _____                      |
| 6) Ing. Carlo            | FALATO    | - Assessore       | _____                      |
| 7) Dott. Nunzio          | PACIFICO  | - Assessore       | _____                      |
| 8) Dott.ssa Annachiara   | PALMIERI  | - Assessore       | _____                      |
| 9) Geom. Carmine         | VALENTINO | - Assessore       | _____                      |

Con la partecipazione del Segretario Generale dott. Claudio Uccelletti \_\_\_\_\_

PROPONENTE - L'ASSESSORE dott.ssa Annachiara Palmieri [Signature]  
dr. Carmine Valentino [Signature]

## La Giunta

Preso visione della proposta del Settore Sistema Formativo, Alta Formazione e Politiche Sociali - istruita dalla Responsabile del Servizio Politiche Sociali dr.ssa Bartolomei Luigina, qui di seguito trascritta:

### PREMESSO

**Che** la Provincia, in linea con i propri indirizzi di governo e allo scopo di sostenere lo sviluppo di organici piani di cooperazione e di scambi socio culturali tra il proprio territorio e le comunità italiane nel mondo, attua ogni possibile azione diretta a sostenere quelle attività di rilevanza strategica tese alla valorizzazione delle politiche di cooperazione e di sviluppo locale;

**Che** in tale ottica la Provincia di Benevento ha già attivato con la Camera di Commercio di Montreal forme di collaborazione e realizzato attività sinergiche di internazionalizzazione e cooperazione internazionale;

**VISTO** il progetto elaborato dalla Camera di Commercio Italiana in Canada/Montreal, prot. n° 32585 del 29/11/2010, con la quale in virtù delle specifiche competenze e know how sviluppati nell'alveo del progetto ITACA, propone la realizzazione di un percorso di formazione sui sistemi di integrazione sociale della comunità sannita in Canada al fine di costruire una rete sociale con la comunità sannita residente all'estero, per un costo complessivo di € 60.000,00;

**Che** il progetto si propone di svolgere attività di socializzazione e conoscenza per i giovani italo – canadesi di origine sannita nonchè innescare meccanismi di contatto diretto e garantire un contesto facilitante all'avvio e/o al rafforzamento di processi di internazionalizzazione verso il Canada ed il Quebec in particolare;

**Che** in particolare favorire nuove dinamiche relazionali, selezionare, formare e attivare la componente giovanile della collettività campana nel Quebec in funzione del rafforzamento dei legami, attraverso una serie di attività di integrazione, promozione ed accompagnamento è dunque una scelta strategica determinante e veicolo di mediazione culturale;

**CONSIDERATO** che il fattore chiave del successo del progetto risiede nel fatto che la comunità campana a Montreal, una delle più numerose, è composta per la grande maggioranza di cittadini provenienti dal Sannio, fortemente motivati a valorizzare legami ed opportunità di affari con i territori di origine e sono soprattutto i giovani a poter rappresentare un veicolo strategico di valorizzazione, diretto a forgiare un modello di sviluppo adeguato alle condizioni storiche – economiche e sociali proprie del territorio;

**che** favorire nelle nuove generazioni la conoscenza ed il confronto delle esperienze in un'ottica di arricchimento delle reciproche differenze, potenziare e qualificare la rete delle attività di promozione per uno sviluppo delle opportunità e potenzialità, diventa un elemento portante per la costruzione di una società più sostenibile;

**RITENUTO** dover aderire alla iniziativa proposta al fine di costruire una rete di relazioni costanti con le comunità sannite residenti all'estero in quanto ritenuta di grande rilevanza sociale e in linea con gli obiettivi di governo dell'Ente, quali la promozione e lo sviluppo di programmi di cooperazione e di integrazione indispensabili per uno sviluppo ed una valorizzazione delle peculiarità del territorio provinciale;

**RAVVISATA**, pertanto, l'opportunità di aderire alla realizzazione del progetto contribuendo alla spesa con la somma di € 30.000,00;

**VISTO** il Decreto Presidenziale n° 67 del 15 novembre 2010 con il quale si affida al Direttore Generale, dr. Raffaele Bianco, le funzioni di Dirigente del Settore Sistema Formativo, Alta Formazione e Politiche sociali sino al rientro in servizio della Responsabile del predetto Settore;

**Proposta di collaborazione tra la Provincia di Benevento e  
la Camera di Commercio Italiana in Canada/ Montréal**

**ITACA : Modelli di studio di integrazione della comunità  
sannita in Canada e promozione dei prodotti tipici per la  
provincia di Benevento di Montreal**

A cura della  
*Camera di Commercio Italiana in Canada  
Montréal*

Novembre 2010

## Premessa

Con il presente progetto la *Camera di Commercio Italiana in Canada - Montreal* intende proporre un percorso di **formazione sui sistemi di integrazione sociale della comunità sannita in Canada al fine di costruire una rete sociale con la comunità sannita residente all'estero.**

Attraverso una serie di attività di integrazione, promozione e accompagnamento al B2B strettamente integrate tra loro, si vuole garantire la realizzazione di solide relazioni bilaterali contribuendo allo sviluppo della provincia ed alla conquista di una posizione di rilievo del prodotto "Made in Benevento" sul mercato canadese e in particolare del Quebec. Il progetto si caratterizza per una forte innovatività sia in termini organizzativi, sia in termini di servizi erogati poiché è assai su nuovi strumenti di promozione del territorio - *networking* e *rilancio dell'italianità* - come veicolo di *mediazione culturale*.

La comunità sannita residente nel Quebec è profondamente inserita nel contesto commerciale canadese ma necessita di relazioni costanti con la comunità italiana.

L'approccio è innovativo e consiste nel far incontrare la realtà industriale ed istituzionale con la comunità italo-canadese, ed in particolare con le nuove generazioni, creando una proficua rete di contatti tra l'Italia e il Canada.

Il fattore-chiave che garantisce coerenza e successo del progetto "Benevento - Canada" risiede nel fatto che la comunità campana a Montreal, una delle più numerose, è composta per la grande maggioranza di cittadini provenienti dal Sannio fortemente motivati a valorizzare legami ed opportunità di affari con i territori di origine. All'interno della collettività italo-canadese, sono soprattutto i giovani a poter rappresentare un veicolo strategico di valorizzazione.

In particolare il **Québec** è:

- posizionato strategicamente fra l'Europa e le Americhe;
- un mercato di 110 milioni di consumatori, raccolti in un raggio di 1000 km;
- situato nel Nord-Est dell'America settentrionale, il Québec si avvale di una situazione geografica vantaggiosa, grazie alla contiguità con i grandi centri del nord-America: New York, Boston, Philadelphia, Pittsburgh, Washington, Detroit, Toronto;
- Per il suo multiculturalismo, il bilinguismo di base e l'apertura alle nuove esperienze, Québec è spesso descritto come il "maggior punto di incontro tra la cultura europea e quella nord-americana", e mantiene ancor oggi stretti contatti con il vecchio continente.
- Infatti, la provincia del Québec è sempre stata considerata tra quelle canadesi la provincia maggiormente orientata a seguire le tendenze europee, anche nel settore turistico.
- La provincia del Québec rappresenta il mercato più importante per l'industria turistica in Canada.
- La comunità di origine italiana presente a Montreal raggiunge le 220.000 persone nell'intera area metropolitana

Nelle fragili condizioni di crisi dell'economia mondiale, il Canada rappresenta attualmente un importante e stabile mercato per i prodotti italiani, in particolare le produzioni tipiche del Made in Italy come quelle tradizionalmente presenti nel Beneventano.

L'interesse economico tra Italia e Canada è reciproco e, in una fase caratterizzata da un'accesa competizione sulle quote di mercato e dalla ricerca di nuovi percorsi di espansione, la possibilità di un ulteriore sviluppo delle relazioni economiche appare importante per entrambi paesi.

L'elemento più significativo che emerge riguarda il fatto che i rapporti economici tra le due economie sono nettamente inferiori a quelli potenziali. Ci sono margini dunque non sfruttati sia sul piano mercantile sia su quello dello sviluppo delle reti produttive transnazionali, verso i quali andrebbe rivolta l'attenzione degli operatori economici, ed in particolari, delle aziende beneventane.

Il rilancio dei rapporti economici italo-canadesi passa anche attraverso una valorizzazione, fruizione e promozione dei legami culturali tra i due paesi.

Un ruolo importante in tale processo è svolto dalla comunità italo-canadese in Canada che, assumendo spesso posizioni di rilievo nella vita sociale ed economica canadese, promuove il *Way of Life* tipico dell'Italia, mantenendo ben saldi i legami con la madre patria.

Come già sottolineato, nel presente contesto economico lo sviluppo ed il rafforzamento delle relazioni tra le comunità italo-canadesi locali e la madre-patria possono facilitare e rafforzare i processi di internazionalizzazione e promozione del "made in Sannio" verso il Canada.

Selezionare, formare e attivare la componente giovanile della collettività campana del Québec in funzione del rafforzamento dei legami è dunque una scelta strategica determinante.

Sulla base di questa premessa, sono obiettivi del progetto:

- Svolgere attività di socializzazione e conoscenza per i giovani italo-canadesi di origine sannita;
- innescare meccanismi di contatto diretto B2B e garantire un contesto facilitante (dal punto di vista organizzativo, culturale, comunicativo) all'avvio e/o al rafforzamento di processi di internazionalizzazione verso il Canada, ed il Québec in particolare.

Questa iniziativa non solo valorizzerà la dinamicità e l'imprenditorialità della comunità sannita del Québec, ma elaborerà ed implementerà efficaci strumenti d'azione funzionali allo sviluppo economico tra il Sannio e il Canada.

Sarà coinvolta la Sig. Annamaria Maturi in qualità di Consultora della Regione Campania per tutte le attività sociali del progetto.

Costante sarà la promozione e la comunicazione mirata del progetto, delle sue singole fasi e dei suoi risultati, sia intermedi sia finali.

In particolare, sono previsti:

→ eventi

→ piano e strumenti di comunicazione

#### **Eventi**

E' previsto un evento di lancio ed uno di chiusura del progetto durante l'esecuzione del grande evento canadese ECHOITALIA 2011.

Sono previste le seguenti attività:

- **Redazione materiale promozionale:** Allo scopo di massimizzare l'impatto del progetto, insieme alla provincia di Benevento, sarà elaborato *un piano di comunicazione e di promozione ad hoc* che prevede la redazione e produzione di materiale promozionale da distribuire alla comunità italo-canadese e alla business community locale: brochure del progetto con brevi schede descrittive del sistema economico-produttivo del beneventano ed altro materiale che illustrerà le eccellenze della Provincia;
- **Comunicazione:** Il progetto sarà promosso attraverso: media italo-canadesi e della business community locale; la radio italiana CFMB; la rete di comunicazione delle Università con rinomate facoltà di Economia e Commercio – McGill, Concordia, HEC Montréal e UQAM

- **Sito Internet:** La promozione del progetto , la comunicazione dei risultati e la pubblicazione delle proposte degli imprenditori di Benevento per la ricerca partners potrà essere organizzata, condivisa e promossa tramite *un sito internet* dedicato al progetto Benevento – Canada in cui figurerà la provincia di Benevento con le sue eccellenze.

**La calendarizzazione precisa e dettagliata del progetto sarà effettuata insieme alla provincia di Benevento subito dopo l'accettazione del progetto.**

La CCIC garantisce l'adeguato sostegno organizzativo e logistico connesso alla realizzazione delle diverse fasi del progetto.

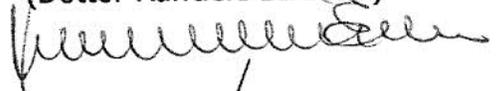
## 5. Piano Finanziario

Voce	Costo Euro
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Affitto sala per incontri</li> <li>➤ Supporto organizzativo</li> <li>➤ Costi associati alla pubblicità del programma presso i giovani e istituzioni come le università, associazioni regionali ecc.</li> </ul>	10,000.00
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Attività di marketing diretto e di sensibilizzazione (posta, telefono, fax, fotocopie, Internet, collegamenti telematici; utilizzo data base personalizzate a pagamento)</li> </ul>	5,000.00
<b>Spese relative alla delegazione sannita per ECHO ITALIA 2011</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Volo aereo in classe economia</li> <li>➤ Vitto e alloggio in albergo</li> <li>➤ Assistenza personale camerale</li> </ul>	15,000.00
<b>Spese relative all'evento di lancio durante Echo Italia</b> Seminario conclusivo di presentazione dei risultati con Cocktail rinforzato con prodotti tipici	15,000.00
<b>Spese relative alla promozione del progetto e diffusione risultati</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Spese di comunicazione (interviste e annunci alla radio e nella stampa italo-canadesi e altro)</li> <li>➤ Stampa materiale promozionale</li> <li>➤ Elaborazione di materiale informativo</li> <li>➤ Allestimento del sito Internet dedicato al progetto "Benevento – Canada"</li> <li>➤ Supporto logistico e organizzativo del personale della Camera di Commercio</li> </ul>	15,000.00
<b>Totale</b>	<b>60,000.00</b>

Esprime parere favorevole circa la regolarità tecnica della proposta.

Lì \_\_\_\_\_

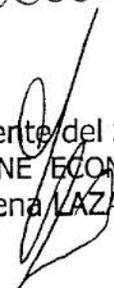
Il Dirigente f.f. del Settore  
Sistema Formativo, Alta Formazione  
e Politiche Sociali  
(Dottor Raffaele BIANCO)



Esprime parere favorevole circa la regolarità contabile della proposta.

Lì \_\_\_\_\_  
UFFICIO IMPEGNI  
REGISTRAZIONE IMPEGNO CONTABILE

Il Dirigente del Settore  
GESTIONE ECONOMICA  
(Dr.ssa Filomena LAZZERA)



CAP. 10084      Progr. N. 586/10 Prov.  
Cod. 1.08.0205      *Raffaele* **LA GIUNTA**

Su relazione dell' Assessore dott.ssa Annachiara Palmieri e dr. Carmine Valentino  
A voti unanimi

## **DELIBERA**

Per quanto ampiamente esposto in premessa e che forma parte integrante e sostanziale del presente dispositivo:

1. **PRENDERE ATTO e APPROVARE** il progetto elaborato dalla Camera di Commercio Italiana in Canada/Montreal, prot. n° 32585 del 29/11/2010, con la quale, in virtù delle specifiche competenze e know how sviluppati nell'alveo del progetto ITACA, propone la realizzazione di un percorso di formazione sui sistemi di integrazione sociale della comunità sannita in Canada al fine di costruire una rete sociale con la comunità sannita residente all'estero, per un costo complessivo di € 60.000,00.
2. **ADERIRE** alla realizzazione del progetto di cui sopra contribuendo con la somma complessiva di € 30.000,00 e autorizzando l'imputazione della spesa al Cap. 10094 del bilancio 2010.
3. **TRASMETTERE**, per quanto di competenza, il presente atto al Dirigente del Settore Sistema Formativo, Alta Formazione e Politiche Sociali.
4. **DARE** alla presente l'immediata esecutività.



Verbale letto, confermato e sottoscritto  
**IL SEGRETARIO GENERALE**  
(Dr. Claudio UCCIELLETTI)

**IL PRESIDENTE**  
(Prof. Ing. Aniello CIMITILE)

N. 13 **Registro Pubblicazione**

Si certifica che la presente deliberazione è stata affissa all'Albo in data odierna, per rimanervi per 15 giorni consecutivi a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267.

BENEVENTO 03 GEN. 2011

**IL MESSO**

**IL SEGRETARIO GENERALE**

IL VICE SEGRETARIO GENERALE

Dr. Anna D'AMATO

03 GEN. 2011

La suesata deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio in data \_\_\_\_\_ e contestualmente comunicata ai Capigruppo ai sensi dell'art. 125 del T.U. - D. Lgs. vo 18.8.2000, n. 267.

**SI ATTESTA, che la presente deliberazione è divenuta esecutiva a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 e avverso la stessa non sono stati sollevati rilievi nei termini di legge.**

Il \_\_\_\_\_

**IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO**

**IL SEGRETARIO GENERALE**

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 il giorno \_\_\_\_\_

- Dichiarata immediatamente eseguibile (art. 134, comma 4, D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).  
 Decorsi 10 giorni dalla sua pubblicazione (art. 134, comma 3, D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).  
 E' stata revocata con atto n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

Benevento li, \_\_\_\_\_

**IL SEGRETARIO GENERALE**

Copia per

SETTORE Sist. Foc. AFoc. P.Sec. prot. n. \_\_\_\_\_

SETTORE Gest. Economica il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

SETTORE \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

Revisori dei Conti il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

Nucleo di Valutazione il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

Conf. Capigruppo